ATSOBAKAR URBARTE

AUZOZ AUZO, PAUSOZ PAUSO

DATA: Martxoak 26
ORDUA: 19:00-20:30
PERTSONA KOPURUA: 8 (4 emakume/ 4 gizonezko).

Bilera hasteko, auzoz auzoko lehengo bileren balorazio txiki bat egin da, etorri direnei bertan egindakoa gogorarazteko eta hurbildu den jende berria kokatzeko.

Lehenengo bilerak bukatutakoan, parte-hartzeko departamentuak egiten duen balorazioa oso positiboa da. Kontuan izanik planteatu den dinamika berria dela, auzotarren erantzuna egokia eta parte-hartzailea izan dela uste da.

Asistentzia aldetik, 15-50 pertsona agertu dira bileretara. Kopuruak auzoaren arabera ezberdinak izan dira; guztira, 184 pertsonak parte hartu dute.

Guztira, 278 gabezia, kezka eta proposamen jaso dira. Auzoetan, gabezia komun batzuk atera dira; esate baterako: txakur-kaken arazoa, garbiketa, komertzio txikiaren sustapena…

Zehazki, auzoko datuak honako hauek dira:

- 13 pertsona hurbildu ziren bilerara.
- 4 emakumezko eta 9 gizonezko.
- 37 proposamen jaso ziren.

BILERAREN HELBURUAK:

Lehenengo bilera gabeziak, kezkak eta proposamenak jasotzeko izan bazen, bigarren bilera hau ideia horiei lehentasuna emateko izan da. Udalak horren arabera lanean hasteko asmoa du. Bigarren bileretara joatearen garrantzia da bertan lehentasunak ezarriko direla.

Lehenengo bilerako gabeziak, kezkak eta proposamenak 3 multzotan sailkatu dira:

Berdea: Udalak konpetentzia osoa du, eta horiei epe motzean (urtea amaitu arte) erantzun bat ematera konprometitzen da. Erantzuna ez da zertan exekuzioan bakarrik ulertu behar. Batzuk aurrekontu eta lanketa gutxiko gaiak dira, berehala egitekoak. Beste batzuk, ez hain berehalakoak. Horien artean, auzolanean egitekoak aurkituko ditugu.

Laranja: Udalak konpetentzia osoa du. Baina, proiektuaren tamainagatik, ezin du berehala erantzun. Laranjaz sailkatutako gaiak landuko dira, eta haien artean lehentasunak ezarriko dira. Aurrekontu bat eskatzen du, eta lanketa sakona. Lanketak herritarrekin HPHLak sortuz egin daitezke, eta prozesuaren 3. fasean aurkeztuko lirateke. Bertan, udalak diru-partida finko bat erreserbatu beharko luke, eta auzotarrek erabaki beharko lukete zein proiektu egingo diren. Horrela, datorren urteko aurrekontuan sartuko lirateke eta datorren urtean gauzatuko.

Gorria: Udalak ez du konpetentzia osoa, ezin du erabakia gauzatu. Beste instituzio edo elkarte batzuei dagokie gaia, guztiz edo partzialki. Hala ere, gorriz sailkatuta dauden gaiak landuko dira, eta haien artean lehentasunak ezarriko dira. Horrela, udala dagokionari zuzenduko zaio, eskaera ofizial bat eginez proiektua bultzatzeko.

ATSOBAKAR URBARTE

BILERAREN DINAMIKA:

Dinamikarekin hasi aurretik, auzotarrei aipatu zaie, aurreko bileran ateratako kezka, gabezia edo proposamenen bat falta bada, esateko eta apuntatu egingo dela.

Gabezien multzokatzea (berdea, laranja eta gorria) paretan jarri da, ondoren puntuazioa bertan idazteko.

Bileraren dinamika lehenengo bileraren dinamikaren antzekoa izan da. Auzotar bakoitzak minutu pare bat izan ditu, bakarka, kezkei, gabeziei eta proposamenei lehentasunak ezartzeko. Auzotar bakoitzak multzokatze bakoitzari (berdea, laranja eta gorria) garrantziaren arabera 1, 2 edo 3 puntu (3 puntuaketa altuena eta 1 baxuena) emateko aukera izan du.

Bakarrik dauden bitartean, forma ezberdinetako gozokiak banatu dira. Talde txikiak egiteko erabili da hori.

Talde txikietan (4-5 pertsona), bakoitzak jarri dituen lehentasunak komentatzeko aukera izan dute. Taldean bozeramaile bat izendatu da, eta pertsona hori izan da taldeak gabezia bakoitzari emandako puntuazioa ozenki adierazi duena.

Bien bitartean, udaleko kideak taldez talde ibili dira, laguntza eskaintzeko, behar izanez gero.

Talde handian jartzean, talde bakoitzeko bozeramailea gabezia bakoitzari jarritako puntuazioa esaten joan da. Talde guztiek denak aipatu arte. Ondoren, puntuazio handiena atera dutenetik txikiena atera dutenera ordenatu ditugu, lehentasuna argi ikusteko.

Bukatzeko, auzotarrek gabezia bakoitzaren inguruan proposamenen bat baldin badute, jaso egin da.

Arlo bakoitzeko, kartulina bat jarri da, ateratzen diren ideiak apuntatuz joateko.

Itxiera:

- Gai zehatzen inguruan bilerak egiten direnean deialdi zuzena egingo zaiela.
- Bilerara etortzeagatik eskerrak ematea.

ATSOBAKAR URBARTE

Udalak konpetentzia osoa du eta epe motzean erantzuna.
Es competencia del ayuntamiento y responderá pronto

	GABEZIAK, KEZKAK, INDARGUNEAK/ carencias, dudas, puntos fuertes	PROPOSAMENAK/ propuestas KONPONBIDEAK/ soluciones.
10	• Txakur kakak. • Problemática de los excrementos de los perros.	
8	• Ikastolako sarrera eta irteera orduetan atasku handiak sortzen dira (autobusaz gain, guraso asko kotxeekin) • Poner solución a los atascos que se producen en las entradas y salidas del colegio. (aparte del autobús, muchos padres con los coches)	• Munizipalak etortzea sarrera eta irteera orduak kontrolatzera. • Que los municipales controlen la salida y la entrada. • Zerbait jarri guraso guztien kotxeei sarrera ekiditeko (pibote batzuk adibidez) • Poner algo para restringir la entrada de los padres con los coches (unos pivotes por ejemplo) • Ikastolatik ere oharrak bidali, gehiago. • Mandar avisos desde la ikastola, más.
6	• Baxuetan garbiketa exkaxa (txakur pixak…) • La limpieza de los bajos es escasa (meadas de perros…)	
6	• Igerilekuan bi kale bakarrik egoten dira libre publikoarentzat. • En la piscina solo hay dos calles libres para el público	
5	• Urbileko bidean (Atsobakar goitik) dagoen badena oso handia da. • En el camino al Urbil (por arriba de Atsobakar) el badén que hay es muy grande.	
3	• Kultur etxearen egoera kaxkarra: ezin da liburutegian ikasi (dantza aretoa gainean dagoelako), itoginak, paretak, igogailua, txikia geratzen da. • Mala situación de la casa cultura: no se puede estudiar (la sala de baile, goteras, las paredes, ascensor), en general su esta quedando pequeño.	
3	• Banku gutxi daude auzoan.	

ATSOBAKAR URBARTE

	• Falta de bancos en el barrio.	
3	• Igerilekua eguerdietan irekia geratzea. Masifikatua dago, (orokorrean kiroldegi osoa). • Abrir la piscina a los mediodías. Esta masificado. (en general todo el polideportivo).	
	• Parkeak duen hesian beste sarrera ate bat jarri • Poner otra entrada a la valla que tiene el parque	.
1	• Errepidea dagoen bezala mantentzen bada (norabide bakarra) ikastolatik gertu dauden bi loreontzien ondoan dagoen espazioa aprobetxatu. • Si se mantiene la dirección de la carretera como está (única dirección), quitar las dos macetas q hay en frente del colegio y aprovechar ese espacio.	• Motorrentzat aparkamendua. • Aparcamiento para motos.
2	• Froilan Elespe parkean ez dago paperontzirik. • En el parque Froilan Elespe no hay ninguna papelera.	• birziklatzeko paperontzi txikiak jarri. • Poner papeleras para reciclar. • Aisialdirako mahaiak (ludikoak), bankuak… • Mesas para el ocio (lúdicas), bancos…
1	• Basura kontainer kanpoan uzten dute, egoera hau pixka bat kontrolatu. • Dejan fuera del container la basura, controlar un poco esto.	
	• Kiroldegia txikia, zaharkitua eta zikina dago (onddoekin arazoak). • El polideportivo esta sucio. (problemas con los hongos).	
	• Elbarritasun eta urritasun dutenentzat baliabideak jarri (igerilekura sartzeko batez ere.) • Poner medios para las personas minusválidas (sobre todo para entrar en la piscina).	
	• Ez dago auzo elkarterik eta hori nabari da. • No hay asociación de vecinos y eso se nota.	
	• Parte-hartze araudi bat udaletxean. • Hacer un reglamento de participación en el ayuntamiento	
	• Postontzi permanente bat jarri proposamen, kezka… utzi ahal izateko.	

ATSOBAKAR URBARTE

	• Poner un buzón permanente para las dudas, propuestas…	
	• Saunetako bonoaren tiketean kadukatzen duela jarri, bestela ez luke urtea aldatzean kadukatu behar. • Los bonos de las saunas si caducan debería aparecer en el papel, sino no podrían caducar al cambiar e laño.	
	• Ekintza kulturalak auzoan (egunez). • Actividades culturales en el barrio (de día).	

ATSOBAKAR URBARTE

Udalak konpetentzia osoa du baina tamainagatik ezin berehala erantzun.
Es competencia del ayuntamiento pero por el tamaño no puede responder enseguida.

	GABEZIAK, KEZKAK, INDARGUNEAK/ carencias, dudas, puntos fuertes	PROPOSAMENAK/ propuestas KONPONBIDEAK/ soluciones.
11	• Atsobakar egoitzaren ondoan zebrabide bat. (errotonda ondoan) • Poner un paso de cebra por arriba de la residencia de Atsobakar (al lado de la rotonda).	• Zebrabidea jartzen ez bada, soluzio bat eman beharko zaio jendeak zuhaixkak ez saltatzeko.. • Si no se pone el paso de cebra, habrá que dar una solución para que la gente no salte el arbusto.
8	• Kiroldegia txikia eta zaharkitua geratu da. • El polideportivo se ha quedado pequeño y antiguo	• Beste bat egin eta gero zaharra bota. • Hacer uno y luego tirar el antiguo.
7	• Auzoko zebrabideetan dauden puntu beltzak desagerrarazi • Hay muchos puntos negros en los pasos de cebra del barrio.	• Zebrabideen aldeetan piboteak jarri (kotxeek zebrabideetatik hain gertu ez aparkatzeko) • A los lados del paso de cebra poner pivotes. (los coches no aparcarían tan cerca del paso y habría más visibilidad). • Zebrabide ondoan dauden zuhaixkak gehiagotan moztu bisibilitatea lortzeko. • Cortar más a menudo los arbustos que quedan cerca del paso.. • Munizipalen aldetik bigilantzia gehiago • Más vigilancia por parte del os municipales.
5	• Aparkaleku falta, beste auzo eta lekuetatik bestara etortzen dira aparkatzera (kamioi txikiak…). • Falta de aparcamientos, vienen de otros barrios a aparcar (pequeños camiones).	• Kamioientzat gune bat jarri. • Habilitar un sitio para los camiones
5	• Lorategien ondorioz hezetasuna garajeetara pasatzen da. (Golf plaza eta Caddie)	

ATSOBAKAR URBARTE

	• Por los jardines entra humedad a los garajes.(Plaza Golf y Caddie)	
3	• Atsobakarrera sartzerakoan eskuinetara geratzen den errepidea berriro bi norabidekoa izatea. • La entrada de Atsobakar a la derecha hacerla bidireccional.	•
2	• Helduek gimnasia egiteko ekipamenduak. • Equipamiento de gimnasia para personas mayores	•
2	• Korrika egiteko pista bat jartzea (ahal bada distantziak markatu). • Una pista para correr (si se puede marcar las distancias	•
2	• Urbilera doazen bi errepideak (euskotren behekoa eta atsobakar goitik doana bi norabideetakoa jartzea). • Las dos carreteras que van a Urbil (debajo de Euskotren y por arriba de Atsobakar) ponerlos bidireccional	
	• Asteasuain kalea lehen zegoen bezala bi norabideetan jartzea. • La calle Asteasuain que sea bidireccional como antes.	
2	• Topoaren bidean eta parkean argi gehiago. (Green plazan bi falola izorratuta daude.). • En el camino del topo y en el parque de Atsobakar hay poca luz (en la plaza Green dos farolas están rotas).	
1	• Auzo osoa lehen bezala bi norabideetan jartzea • Volver a poner bidireccional todo el barrio	
	• Parkearen hondarra aldatu (belar eta harriz beteta dago). • Cambiar la arena del parque (está llena de piedras y hierba).	
	• Euskotreneko errotondan dagoen semaforoa (hipodromo etorbidea) denbora asko pasatzen du gorrian. • El semáforo de Euskotren (Hipodromo etorbidea) pasa mucho tiempo en rojo.	• Beste herri batzuetan egin den bezala semaforo guztiak kendu. • Quitar todos los semáforos del pueblo como se ha hecho en otros.
	• Donostiako ibilbidean fruta zuhaitzak aprobetxatu. • Aprovechar los árboles “Donostia Ibilbidea”..	

ATSOBAKAR URBARTE

	• Komertzio gabezia, gune erresidentziala delako (Urbil oso gertu dago). • Fomentar el pequeño comercio (si puede ser. Urbil esta muy cerca).	
	• Saskibaloiko zelaia txikia geratu da, gehiago jarri. • La instalación de baloncesto se ha quedado pequeña, poner más.	
	• Arropa zabaltzeko lekuak gehiegizkoak dira eta estetikoki itsura txarra ematen daude (auzoan, herrian orokorrean). • Los tenderetes de los balcones son demasiados grandes, estéticamente el efecto es negativo. (en el barrio, ene l pueblo en general)	

ATSOBAKAR URBARTE

Udalak ez du konpetentzia osoa
No es sólo competencia del ayuntamiento.

	GABEZIAK, KEZKAK, INDARGUNEAK/ carencias, dudas, puntos fuertes	PROPOSAMENAK/propuestas KONPONBIDEAK/ soluciones.
22	• Luzuriako gasei soluzio bat jarri. • Dar solución a los gases de Luzuriaga.	
11	• Garbigune bat jarri. • Poner un “Garbigune”.	
8	• Haurren jolasak baxuetan erregulatu. • Regular los juegos de los niños en los bajos.	• Barandailak estutu, munizipalen aldetik bigilantzia gehiago. • Ajustar las barandillas, más vigilancia por parte de los municipales
5	• Kiroldegia udan 15 egun ez ixtea. • No cerrar el polideportivo 15 días en verano	
5	• N-1-eko pantailak auzoraino jarri • Poner las pantallas de la N1 hasta el barrio	